

namo

STOIC AT WORK



ชีวิตทำงานเองช่วย
แต่ผ่านได้ด้วยวิธีสโตอิก

ANNIE LAWSON เขียน อรดา สีสานุช แปล



המרכז
לשינוי



nami

Ride the Waves of Change

האגודה

STOIC AT WORK

กฎหมายใหม่
80
49 ข้อ

ชีวิตทำงานเองช่วย
แต่ผ่านได้ด้วยวิธีสโตอิก



คำนำสำนักพิมพ์

สติโตคือแนวคิดทางจิตวิทยา มุ่งเน้นหลักการดำเนินชีวิตให้สอดคล้องกับธรรมชาติ โดยปล่อยผ่านสิ่งที่เราควบคุมไม่ได้ แล้วโฟกัสสิ่งที่ควบคุมได้ มาร์คัส ออเรลิอุส จักรพรรดิโรมันและนักปรัชญาสติโตอีกคนสำคัญก็นำหลักนี้มาปรับใช้กับการบริหารบ้านเมืองและชีวิตส่วนตัว ทำให้เผชิญหน้ากับความท้าทายได้อย่างมั่นคง ความพิเศษของแนวคิดนี้คือยังคงความร่วมสมัยแม้เวลาจะล่วงเลยมากกว่า 2,000 ปีแล้วก็ตาม

ชีวิตทำงานเฮงซวย แต่ผ่านได้ด้วยวิธีสติโต! กลั่นกรองจาก *Meditations* บันทึกของมาร์คัส ออเรลิอุสเกี่ยวกับปรัชญาสติโตออกมาเป็นกฎ 49 ข้อที่จะช่วยให้คุณเอาตัวรอดจากทุกปัญหา เปลี่ยนประสบการณ์การทำงานน่าหงุดหงิดเป็นความสุข หรืออย่างน้อยก็ทำให้ยอมรับได้มากขึ้น

หากคุณกำลังประสบปัญหาความเครียด การเมืองในที่ทำงาน หรือตระหนักถึงความจริงอันน่าเหนื่อยหน่ายว่าเราหมดเวลาครึ่งหนึ่งของชีวิตไปกับการทำงาน ให้นำหนังสือเล่มนี้ช่วยคุณนะ

หนังสือเล่มนี้อุทิศแด่แม่ของฉัน เอลิซาเบท ลอว์สัน
อดีตพนักงานระดับสูงขององค์กรที่พูดอะไรไม่ยั้งคิด
และไม่มีความอดทนต่อคนน่าเบื่อหรือคนมึนงงตัว
และสำหรับเดวิด ลอว์สัน พ่อชาวอังกฤษของฉัน
ผู้เป็นเจ้าของธุรกิจซึ่งแนะนำฉันให้รู้จักสถานที่ทำงาน
ผิดพลาดที่น่าตลกขบขันที่สุดในรายการทีวี *Blackadder*,
Fawlty Towers และ *Dad's Army* ตั้งแต่ยังเด็ก

สารบัญ

บทนำ	• 8
กฎข้อที่ 1	ยอมรับว่าผู้คนน่ารำคาญ • 22
กฎข้อที่ 2	ยอมรับว่าแม้แต่เจ้านายก็น่ารำคาญได้ • 29
กฎข้อที่ 3	อย่าใช้ภาษาไร้สาระทางธุรกิจ • 36
กฎข้อที่ 4	อย่าสนใจทำให้ผู้ฟังของคุณสับสน • 40
กฎข้อที่ 5	จงเตรียมพร้อมสำหรับสิ่งที่ควบคุมไม่ได้ • 45
กฎข้อที่ 6	คิดให้น้อยลง • 49
กฎข้อที่ 7	ละทิ้งการประชุมที่ไม่สำคัญ • 53
กฎข้อที่ 8	จงระวังเทคโนโลยีในการประชุม • 58
กฎข้อที่ 9	ทำอะไรสักอย่าง อะไรก็ได้ • 64
กฎข้อที่ 10	ไม่ต้องทำอะไรสักอย่าง • 70
กฎข้อที่ 11	จงอย่าผัดวันประกันพรุ่ง • 75
กฎข้อที่ 12	ใส่ใจ แต่ไม่ใส่ใจ • 80
กฎข้อที่ 13	ประจบประแจง แต่อย่าประจบประแจง • 84
กฎข้อที่ 14	อย่าตื่นตระหนก • 90
กฎข้อที่ 15	ทำให้ผู้อื่น (และตัวคุณเอง) รื่นเริง • 96
กฎข้อที่ 16	สร้างทำเป็นมีระเบียบวินัย • 102
กฎข้อที่ 17	อย่าบ่น • 108
กฎข้อที่ 18	อย่าใช้ CC เป็นอาวุธ • 112
กฎข้อที่ 19	ตรวจสอบอีเมลอีกครั้งก่อนส่ง • 117
กฎข้อที่ 20	อย่ากินเฟรตเซลในห้องน้ำ • 121
กฎข้อที่ 21	ใช้คำพูดซ้ำซากจำเจที่ไร้ความหมาย เพื่อทำให้ความคิดเห็นเชิงลบเบาลง • 126
กฎข้อที่ 22	อย่าให้ถูกจับได้ว่านินทาคนอื่น • 131
กฎข้อที่ 23	ตัดสินใจ • 137
กฎข้อที่ 24	จงมีเป้าหมาย • 142

- กฎข้อที่ 25 อ่่านอนกับเจ้านาย • 147
- กฎข้อที่ 26 จงตรวจสอบว่าการแต่งตัวแบบสบาย ๆ ในวันศุกร์
เป็นแบบสบาย ๆ จริงหรือเปล่า • 152
- กฎข้อที่ 27 อย่าเมา (จนเกินไป) ในงานเลี้ยงของที่ทำงาน • 157
- กฎข้อที่ 28 ใช้ยาระงับกลิ่นกาย • 162
- กฎข้อที่ 29 อย่าเสียใจกับคำวิจารณ์ที่สร้างสรรค์ • 166
- กฎข้อที่ 30 จงฝึกฝนเฉกเช่นนักกีฬาเพื่อไขว่คว้าการยอมรับ • 170
- กฎข้อที่ 31 จงอย่าต้านทานการเปลี่ยนแปลง • 176
- กฎข้อที่ 32 จงมีโปรเจกต์เสริม • 182
- กฎข้อที่ 33 จงใช้มุมมองของจักรวาล • 188
- กฎข้อที่ 34 จงอย่าใช้เวลาอย่างสิ้นเปลือง • 193
- กฎข้อที่ 35 จงตอบปฏิเสธ • 197
- กฎข้อที่ 36 จงอย่าคาดหวังเพื่อหลีกเลี่ยงความผิดหวัง • 201
- กฎข้อที่ 37 ฟังให้มาก • 206
- กฎข้อที่ 38 อย่าจ้างคนเป็นพิษ • 211
- กฎข้อที่ 39 ยอมรับวันสร้างความสัมพันธ์ในที่ม
(ไม่ว่าจะเจ็บปวดมากขนาดไหนก็ตาม) • 216
- กฎข้อที่ 40 ลดความคาดหวังในการนำเสนองานและการทำสเปรดชีต • 220
- กฎข้อที่ 41 อย่าอวดเรื่องงานทางโซเชียลมีเดีย • 225
- กฎข้อที่ 42 อย่าทำไต่ระก • 230
- กฎข้อที่ 43 จำไว้ว่าความสุขของการทำงานอยู่ระหว่างความกลัว
และความเบื่อหน่าย • 235
- กฎข้อที่ 44 กินอย่างระวัง • 239
- กฎข้อที่ 45 ทำตัวให้คนชอบ แต่อย่ามากจนเกินไป • 243
- กฎข้อที่ 46 พาตัวเองมาทำงาน แต่ไม่ใช่ตัวตนทั้งหมดของคุณ • 248
- กฎข้อที่ 47 จัดการอีโกของคุณ • 254
- กฎข้อที่ 48 ลาออกอย่างงดงาม • 259
- กฎข้อที่ 49 ถูกห่วย • 267
- กิตติกรรมประกาศ • 272

บทนำ

วันอังคาร วันที่เลวร้ายที่สุดของสัปดาห์ ไม่มีอะไรดี ๆ เกิดขึ้นในวันนี้ คุณดูตารางนัดหมายแล้วก็เห็นว่ามีการประชุมติด ๆ กัน กระนั้น ยังมีรายงานของคณะกรรมการที่ต้องส่ง มีโมเดลการฝึกอบรมเกี่ยวกับจริยธรรมและกฎระเบียบที่ต้องทำให้เสร็จ แคมรอนดาจากฝ่ายจัดซื้อ ก็โทรมาไม่หยุดเรื่องสเปคตซีต

สิ่งเดียวที่ทำให้คุณยังทำงานอยู่คือความหวังว่าจะได้ไปดื่มหลังเลิกงานสุดสัปดาห์นี้ ซึ่งทุกคนจะแบ่งปันเรื่องราวน่าหวาดกลัวจากสมรภูมิของพวกเขา เมื่อดื่มไวน์ไปหลายแก้ว คุณก็จะถลาลู่ความสิ้นหวังต่อการมีชีวิตและตระหนักว่าคุณไม่มีทางเลือกอื่นนอกจากทำงานไปจนตาย

บางคนไม่พอใจที่ต้องละทิ้งความฝันสุดบรรเจิดเพื่อหาเงินเลี้ยงชีพให้รอด พวกเขาโกรธหัวโหม่งการทำงานแสนยาวนานซึ่งเอาเวลาไปเกือบหมด และการถูกบังคับว่าต้องแต่งตัวอย่างไร ต้องกินอาหารกลางวันตอนไหน จะลาพักร้อนได้หรือไม่ รวมถึงการถูกบังคับให้ทำงานวนไปซ้ำ ๆ ทุกวัน ส่วนพวกที่ไถ่งานในฝันต่างบ่นว่ามันไม่ได้มาพร้อมรายได้ในฝันหรอกนะ พวกเขาจึงต้องอดทนจนกว่าหุ่นยนต์

จะพัฒนาถึงจุดที่ทำงานแทนมนุษย์ได้

ปัญหาคือการไม่มีทางเลือก แทนที่จะเป็นคนคุมหางเสือชีวิตตัวเอง เรากลับเป็นกะลาสีซึ่งทำงานเยี่ยงทาสเพื่อให้องค์กรของคนอื่นลอยอยู่ได้ ชีวิตแบบฟันเฟืองเครื่องจักรส่งผลมากพอให้ใครก็ตามรู้สึกหดหู่

นอกจากนี้ ระบบการทำงานทั้งหมดก็ไม่ได้ออกแบบมาเพื่อให้เรามีความสุข แต่เป็นรางวัลแก่เวลาและทักษะของเราต่างหาก ระบบไม่สนใจอารมณ์ความรู้สึก ไม่อย่างนั้นคงไม่นำไปสู่ความวิตกกังวลและงานอันน่าเบื่อหน่ายขนาดนี้

“ฉันจะไม่วันช่วยคนที่ทำงานบางคนออกมาจากรถที่กำลังไฟไหม้” เพื่อนร่วมงานคนหนึ่งบอกฉัน “ให้ตายเสียยังดีกว่ากลับไปทำงานวันพรุ่งนี้”

ในกลุ่มผู้ปกครองที่โรงเรียนของลูกฉันก็ไม่ได้ดีไปกว่ากัน คนหนึ่งหัวเข้าแตกจากงานที่ทำแต่ก็ยังต้องเข้าประชุมทางโทรศัพท์ อีกคนบอกว่าเธอทำงานเพียงเพื่อหาเงินจ่ายค่ากองปลาสเตอร์ปิดแผลรองเท้านอกจากการสวมส้นสูงในออฟฟิศ เพื่อนคนหนึ่งซึ่งเป็นพยาบาลห้องฉุกเฉินสุดจะทนกับการถูกคนติดยาไอซ์ตะโกนใส่ ขณะที่ฉันทำงานเพื่อเติมสต็อกสายชาร์จโทรศัพท์ซึ่งหายบ่อยพอๆ กับถุงเท้า

ฉันเพิ่งรู้จักคนเพียงคนเดียวที่ชอบงานของตัวเองจริงๆ นั่นคือ เดธ ตัวละครจากหนังสือเรื่อง *The Sandman* ของนีล แกแมน ซึ่งได้สร้างเป็นซีรีส์ฉายทางเน็ตฟลิกซ์ เธอกล่าวไว้ว่า “หลายคน

ไม่มีงานที่ชอบทำ ฉันเลยคิดว่าตัวเองนะโชคดี"

ปัญหาเกี่ยวกับการทำงานคือคุณต้องกระตือรือร้นและมีทัศนคติแบบฉันทน์ ทำได้อยู่ทุกเมื่อเชิ้อวัน สำหรับพวกเราหลายคนงานเริ่มต้นและจบลงที่การเดินทาง หมายความว่าวันของคุณเริ่มต้นและจบลงโดยที่คุณยืนอยู่อย่างอึดอัดใกล้กับใครบางคนบนรถไฟซึ่งน้ำมูกไหลและไม่มีทิชชู หรือกำลังกินกล้วยแหยะๆ หรือกำลังคุยโทรศัพท์เสียงดังกับเรื่องไม่เป็นเรื่องว่าจะกินไก่หรือพาสตาเป็นอาหารเย็น หรือไม่ก็รถติด จ่ายค่าน้ำมันแพงहुนี้ และพยายามห้ามใจไม่ให้โมโหใส่คนขับรถมือเดียว ส่วนแขนอีกข้างห้อยนอกหน้าต่าง

พอถึงที่ทำงาน คุณต้องนั่งฟังเสียงคนอื่นพิมพ์ เคี้ยว และหายใจขณะพยายามทำงานให้เสร็จ เสียเงินไปกับแซนด์วิชชนิดเชิลแฉะๆ และกาแฟ 2-3 แก้ว เมื่อถูกบังคับให้ไป "นั่งที่โต๊ะส่วนกลาง" ก็เจอแมลงเยอะกว่าเดิมหลายเท่า แถมการประชุมไม่รู้จบซึ่งไร้ข้อสรุปก็ก่อกวนจิตวิญญาณของคุณ

เมื่อกลับถึงบ้าน คุณก็เจอตู้กับข้าวโล่งๆ กองเสื้อผ้าสูงเหมือนภูเขาหิมาลัย สภาพบ้านประหนึ่งถูกรื้อค้น สมองคุณซื้ดทำได้แค่ทรุดตัวลงบนโซฟา มือข้างหนึ่งถือเครื่องดื่มแอลกอฮอล์อีกข้างถือโทรศัพท์ ใช้เวลา 2-3 ชั่วโมงต่อมาโทรโทรศัพท์โง่ๆ เพื่อบรรเทาความเหนื่อยล้า

การประชุมเหมือนม้าหมุนไม่รู้จบซึ่งไม่เกิดผลอันใดก่อกวนจิตวิญญาณของคุณ

งานที่ไม่ได้นั่งประจำโต๊ะอย่างงานด้านการศึ่กษา สาธารณสุข

งานก่อสร้าง หรือบริการฉุกเฉินซึ่งมีความสำคัญต่อการดำรงอยู่ของสังคมก็มีประเด็นให้คับข้องใจเช่นกัน เพื่อนๆ ที่ทำงานเหล่านี้ทำให้พวกเราที่โอดครวญเรื่องการเมืองในออฟฟิศดูเป็นพวกช่างบ่นเมื่อคำนึงถึงสถานการณ์พลิกผันชีวิตที่พวกเขาต้องเผชิญอยู่ทุกวัน อย่างไรก็ตาม คนที่ทำงานเหล่านี้ก็ต้องต่อสู้กับผู้คนน่ารำคาญ เจ้านายไม่ได้เรื่อง ปริมาณงานมากมาย และการประชุมไม่มีจุดหมายเช่นกัน

การหาสิ่งต่างๆ ที่เราไม่ชอบเกี่ยวกับงานของเราเป็นเรื่องง่ายเสมอ สิ่งอันตรายของการระบุข้อบกพร่องในสถานการณ์ของเราคือมันง่ายกว่าที่จะโทษงานแทนที่จะโทษตัวเอง หากฉันเดินเหยียบขี้แมวก็เป็นเพราะงานทำให้ฉันรู้สึกเหนื่อยและสับสน หากฉันเปิดฝาโหลเนยถั่วไม่ออก ฉันก็โทษงานที่ทำให้ฉันไม่มีเวลาไปยกน้ำหนัก หากมีคนตัดหน้ารถฉันบนถนน ฉันก็จะด่าเจ้านายของคนขับรถที่ทำให้พวกเขาเสียสมาธิเพราะกังวลเรื่องงาน

แต่เช่นเดียวกับทุกสิ่งทุกอย่าง การทำงานก็มีข้อดีบางประการด้วย อันที่จริงแล้วบางครั้งชีวิตการทำงานก็สนุกได้ฉันกับเพื่อนร่วมงานมักรวบรวมคำพูดที่แย่ที่สุดที่เราได้ยินล่าสุดในการประชุม เช่น “สร้างการเปลี่ยนแปลงอันยิ่งใหญ่” “สำรวจปัญหา” “การเปลี่ยนแปลงที่สำคัญ” และ “การเชื่อมโยงกับผู้อื่น” อันน่าสะพรึงกลัว “วันนี้เป็นการเปลี่ยนกรอบความคิดอย่างแท้จริง” เพื่อนร่วมงานคนหนึ่งพูด ก่อนจะตระหนักได้ว่าเขากลายเป็นพนักงานบริษัทdashต้นไปอีกคนแล้ว

ความรู้สึกของการมีสังคมในที่ทำงานยังช่วยทำลายความ
น่าเบื่อได้อีกด้วย งานถือเป็นสถานที่แห่งการเปลี่ยนแปลงซึ่งมอบ
สิ่งดีๆ ให้แก่โลกนี้ แต่ส่วนใหญ่แล้วก็ยังเป็นเพียงแค่ขั้นหนึ่งของอาการ
คันยุบยิบ นอกจากนั้นยังซับซ้อน เปี่ยมด้วยการแข่งขันแย่งชิง
อำนาจ ความตึงเครียด การแข่งขันเพื่อแย่งลำดับความสำคัญ และ
ความไม่แน่นอนที่ไม่รู้จัก (unknown unknowns) ของรัสมส์เฟลเดียน¹
ซึ่งทำให้การบ่งถึงข้อเสียของงานสนุกกว่ามาก

วิธีทางวิทยาศาสตร์ของฉันในการหาวิธีรองรับแรงกระแทก
ของการทำงานโดยไม่หยุดยั้งคือปรึกษาเพื่อนร่วมงานและระดม
ความคิดเกี่ยวกับเทคนิคบางอย่างเพื่อเอาตัวรอดจากความคับข้องใจ
ที่เราทุกคนรู้สึก พร้อมดื่มไวน์และเบียร์ นั่นเป็นแรงบันดาลใจให้ฉัน
เขียนหนังสือคู่มือพัฒนาตัวเองที่ช่วยแก้ปัญหาแท้จริงในการทำงาน
ร่วมกับกลุ่มคนที่ปกติแล้วคุณจะไม่เดินข้ามถนนไปหา

แต่ฉันต้องการมากกว่านั้น

เมื่อหลายปีก่อนฉันร่วมประชุมเพื่อพูดคุยเกี่ยวกับงาน
ที่ซีอีโอจะกล่าวคำปราศรัย เขาต้องการความอลังการ และอยาก
กล่าวถึงปัญหาระดับโลกและโอกาสการ “สร้างความเปลี่ยนแปลง
อันยิ่งใหญ่” มีการหารือเกี่ยวกับแผนโครงการ ตกลงกำหนดเวลา
และมอบหมายหน้าที่

จากนั้นก็เข้าสู่การประชุมครั้งต่อไปในห้องอื่นซึ่งตกแต่ง

¹ หนึ่งในกรอบแนวคิด "Knowns and Unknowns" ของโดนัลด์ รัสมส์เฟลด์ อดีตรัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงกลาโหมของสหรัฐอเมริกา

เหมือนกัน ผนังสีเบจ งานศิลปะสมัยใหม่ทั้งหมด แก้อี๋หมุน และ
ผู้คนกลุ่มเดียวกันด้วย เราต่างยึดให้แก่วามบังเอิญนี้ การพูดคุย
เป็นเรื่องเกี่ยวกับอีกงานหนึ่งซึ่งผู้บริหารระดับ C-suite² วางแผน
จะปราศรัยเกี่ยวกับความท้าทายและโอกาสระดับโลกเพื่อ “สร้าง
ความเปลี่ยนแปลงครั้งยิ่งใหญ่” แผนโครงการอีกแผนหนึ่งถูกสร้างขึ้น
กำหนดเวลาและหน้าที่ของแต่ละคนได้รับมอบหมายในห้องนั้น เรา
ประชุมเสร็จเร็วไป 6 นาทีเพราะเราว่าต้องทำอะไร “ใส่กนกานที่นั่น
กลับไปในตารางนัดหมายคุณได้เลย” ผู้จัดการโครงการประกาศ
ด้วยน้ำเสียงเปี่ยมชัยชนะ

ฉันตรวจดูตารางนัดหมายแล้วเห็นว่ามีอีก 1 การประชุม
ก่อนเวลาอาหารกลางวัน ฉันพูดเล่นเรื่องที่จะได้เจอทีมงานเดิมอยู่
ครู่หนึ่ง ปรากฏว่าพวกเขาก็ต้องเข้าประชุมถัดไปด้วย เราตัดสินใจ
ว่าการเปลี่ยนห้องประชุมอีกครั้งไม่มีประโยชน์ จากนั้น ใครบางคน
ก็พูดว่าเราต้อง “ปรับปรุง” แนวทางของเราและ “หาทางใหม่”
ให้กระบวนการการประชุม ไม่ว่ามันจะหมายความว่าอะไรก็ตาม

สิ่งนี้กระตุ้นให้ฉันวิตกกังวลต่อการมีชีวิตที่การทำงานเป็น
เพียงแค่การพูดคุยกับคนเดิม ๆ เกี่ยวกับเรื่องเดิม ๆ ทุกวันหรือเปล่า
เป็นประตุมุมแห่งการประชุมจนกระทั่งเราทุกคนตายไปหรือเปล่า

“คุณเป็นอะไรไหม” ผู้จัดการโครงการถาม

เป็นแน่นอน “แค่นี้หรือ” ฉันถามเธอ “การประชุมน่าเบื่อ

² หรือ C-level หมายถึง ระดับงานที่ขึ้นต้นด้วยคำว่า chief เป็นกลุ่มงานระดับผู้บริหารภายใน
บริษัท

ไร้เป้าหมายตลอดชีวิต และการสนทนาซ้ำ ๆ เกี่ยวกับงานที่ไม่มีมีความสำคัญอะไรเลยเมื่อคำนึงถึงภาพที่ใหญ่กว่านั้นหรือ”

มีความจริงบางอย่างซึ่งไม่มีวันเปลี่ยนแปลงในดินแดนแห่งการทำงาน และจะเป็นการจำกัดความก้าวหน้าทางอาชีพหากละเลย สิ่งนั้นคือจงอย่าบ่นกับคนซีฟองในที่ทำงานซึ่งฉันเพิ่งทำไป

ในช่วงเวลาอาหารกลางวันฉันไปที่ร้านหนังสือที่อยู่ห่างออกไปตรงถนน และมองหาหนังสือหมวดพัฒนาตัวเองและปรัชญาเพื่อสร้างแรงบันดาลใจ หนังสือที่ติดอยู่ระหว่าง *Dealing with People You Can't Stand* และ *100 Tricks to Make You Appear Smarter in Meetings* คือ *Meditations*³ ซึ่งเป็นคัมภีร์ไบเบิลด้านการพัฒนาตัวเอง เขียนโดยจักรพรรดิโรมันและนักปรัชญาสโตอิก มาร์คัส ออเรลิอุส หากนักธุรกิจรุ่นใหญ่อย่างบิลล์ เกตส์และวอร์เรน บัฟเฟตต์ รวมถึงนักแสดง อาร์โนลด์ ชวาร์เซเนกเกอร์ศรัทธาในพลังของปรัชญาสโตอิก ก็คงคุ้มค่าที่จะลองอ่านดู

ผู้นับถือปรัชญาสโตอิกในยุคโบราณรู้เรื่องเกี่ยวกับความยากลำบาก สงคราม โรคภัย คนที่อึดใจ และความตายเป็นอย่างดี ซึ่งทำให้พวกเขายิ่งกว่าเหมาะสมในการให้คำแนะนำเกี่ยวกับความยากลำบากของชีวิตการทำงาน

ในไม่ช้าฉันก็ตระหนักได้ว่า *Meditations* เป็นแนวทางปฏิบัติที่สำคัญสำหรับการจัดการสถานการณ์ที่ตึงเครียดและยากลำบาก เพื่อสำรวจการเมืองและความยุ่งยากในที่ทำงานสมัยใหม่ ผู้นับถือปรัชญา

³ เมื่อจักรพรรดิพินจชีวิต: *Meditations* ฉบับภาษาไทยตีพิมพ์โดยสำนักพิมพ์ OMG Books

สตอิกในยุคคลาสิคเรื่องเกี่ยวกับความยากลำบาก สงคราม โรคภัย คนที่ท้อถอย และความตายเป็นอย่างดี ซึ่งทำให้พวกเขายิ่งกว่าเหมาะสม ในการให้คำแนะนำเกี่ยวกับความยากลำบากของชีวิตการทำงาน

ปรัชญาสตอิกเริ่มขึ้นในประเทศกรีซประมาณปี 304 ก่อนคริสต์ศักราชโดยซีโน พ่อค้าผู้มั่งคั่งและประสบความสำเร็จ จากที่เรืออับปางระหว่างการเดินทางค้าขายและเกือบจะสูญเสียทุกสิ่ง ชีวิตของเขาเปลี่ยนไปเมื่อเขาได้รับการแนะนำให้รู้จักกับลัทธิสโตอิก โดยนักปรัชญา เครทีสแห่งทีบส์ซึ่งเป็นผู้สืบทอดมรดกมหาศาล แต่กลับสละทุกสิ่งเพื่อมีชีวิตยากจนบนท้องถนนในกรุงเอเธนส์ ซีโนสร้างแนวคิดทางศีลธรรมของเขาจากแนวคิดของซีโน และก่อตั้งปรัชญาสตอิกขึ้น ซึ่งเป็นปรัชญาที่สนับสนุนชีวิตที่มีคุณธรรม และความสอดคล้องกับธรรมชาติ เป็นแนวทางที่ดีที่สุดเพื่อให้จิตใจสงบ ซีโนกล่าวว่า “การเดินทางที่ประสบความสำเร็จที่สุดเกิดขึ้นเมื่อข้า ได้ประสบกับเรืออับปาง”

มาร์คัส ออเรลิอุส แอนโทนินัส (ค.ศ. 121-180) ยอมรับ ปรัชญาสตอิกให้เป็นกรอบการทำงานเขาในฐานะจักรพรรดิแห่งโรมัน ซึ่งเป็นหนึ่งในตำแหน่งทรงพลังที่สุดในโลก แม้ว่ามาร์คัสจะได้รับการยกย่องว่าเป็น “จักรพรรดิที่ดี” 5 คนสุดท้าย แต่การปกครอง ของเขาไม่เพียงมีความขัดแย้งในกองทัพ โรคระบาด และปัญหา สุขภาพอย่างชัดเจนเท่านั้น ยังมีคนที่น่ารำคาญอยู่มากอีกด้วย

ว่าเขาไม่ใช่ นักปรัชญาสตอิกที่โดดเด่นเพียงคนเดียว ลูซิอุส แอนนีอุส เซเนกา (ราวก่อน ค.ศ. 4-ค.ศ. 65) นักเขียนบทละคร

และที่ปรึกษาทางการเมืองของนิโร จักรพรรดิโรมัน ได้ปลุกภูมิปัญญาของปรัชญาสโตอิกขึ้นในจดหมายจากสโตอิก (*Letters from a Stoic*) ความทะเยอทะยานของเซเนกาถูกขัดขวางด้วยอาการป่วยที่ปอด ทำให้เขาต้องไปพักรักษาตัวในอียิปต์ ซึ่งเขายังได้เขียนหนังสือ อ่านหนังสือ และฟื้นฟูร่างกาย 41 ปีก่อนคริสต์ศักราช หลังจากเซเนกากลับมายังกรุงโรม จักรพรรดิคลอดิอุสก็เนรเทศเขาไปยังเกาะคอร์ซิกา ที่ซึ่งเขาเริ่มเขียนจดหมายเพื่อปลอบใจตัวเองและคนอื่น เซเนกา รู้สึกเสียใจกับทุกคนที่ได้รับการไว้ชีวิตอย่างโชคร้าย “ท่านดำเนินชีวิตโดยปราศจากคู่แข่ง” เขาเขียน “ไม่มีใครรู้ว่าท่านทำอะไรได้ แม้กระทั่งตัวท่านเอง”

อีพิกที่ทัส นักปรัชญาสโตอิกเกิดเป็นทาสเมื่อราว ค.ศ. 55 และเผชิญกับความยากลำบากมากมาย เจ้านายที่โหดร้ายและชอบใช้ความรุนแรงหักขาของอีพิกที่ทัสแล้วปล่อยให้ขาของเขาผิดรูปถาวร แต่เขามองว่าการบาดเจ็บเป็นอุปสรรคต่อการเดินเท่านั้น ไม่ใช่ต่ออุปนิสัยของเขา ในที่สุดเขาก็ได้รับอิสรภาพ และต่อมาได้ก่อตั้งโรงเรียนปรัชญาในกรีซ อีพิกที่ทัสกลายเป็นนักปรัชญาที่มีอิทธิพล เขาได้เขียนเกี่ยวกับเรื่องนี้ไว้ในหนังสือ *Discourses*

ผู้นับถือปรัชญาสโตอิกส่วนใหญ่ทั้งสามนี้มีคุณธรรม 4 ประการของปรัชญาสโตอิกอยู่ในตัว ได้แก่ ความกล้าหาญ ความพอประมาณ ความยุติธรรม และสติปัญญา โลกแห่งการทำงานเต็มไปด้วยความท้าทายอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ คุณธรรมทั้ง 4 นี้จะช่วยให้เราเผชิญหน้ากับปัญหา หากเราผสมผสานเข้าไปในนิสัยในชีวิต

ประจำวันของเราได้

แนวทางปฏิบัติที่สำคัญที่สุดของปรัชญาสตอิกคือการรับรู้ความแตกต่างระหว่างสิ่งที่เราเปลี่ยนแปลงได้กับสิ่งที่เราเปลี่ยนแปลงไม่ได้ อีพิคที่ทักกล่าวไว้ว่า “ภารกิจหลักในชีวิต” คือการระบุสิ่งที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของเรา เขาชี้ให้เห็นว่ามันคือทุกสิ่งทุกอย่างที่อยู่นอกเหนือจากความคิด ทางเลือก และการกระทำของเราเอง สิ่งที่อยู่ในการควบคุมของเราเท่านั้นเป็นเพียงสิ่งเดียวที่เราต้องรับผิดชอบ

สิ่งนี้เองที่ทำให้ฉันเข้าใจแจ่มแจ้งว่านี่เป็นกรอบความคิดสมบูรณ์แบบที่ควรนำไปสู่โลกแห่งการทำงานในปัจจุบัน

การมัวแต่หวนนึกถึงสิ่งที่เปลี่ยนแปลงไม่ได้นั้นไร้ประโยชน์

เพื่อนร่วมงานที่นั่งติดกับคุณหายใจเหมือนดาร์ท वेเดอร์หรือก็เปลี่ยนโตะสิ คุณอยากจะเป็นนักบินอวกาศแทนที่จะเป็นนักบัญชีงั้นก็ทำอะไรสักอย่างเกี่ยวกับอวกาศเป็นงานอดิเรก เจ้านายของคุณให้เวลาคุณ 1 ชั่วโมงในการนำเสนอทางพาวเวอร์พอยต์ ก็จัดการกับความคาดหวังของพวกเขาโดยบอกอย่างชัดเจนตั้งแต่แรกว่าคุณทำอะไรได้บ้างในกรอบเวลานั้นตามความเป็นจริง การมัวแต่หวนนึกถึงสิ่งที่เปลี่ยนแปลงไม่ได้นั้นไร้ประโยชน์

มันง่ายที่จะรู้สึกท้อแท้กับความท้าทายที่เรากำลังเผชิญหน้าในแต่ละวัน เซนิกาแนะนำให้เราเตรียมพร้อมสำหรับช่วงเวลาที่ยากลำบาก แม้ว่าตอนนี้คุณจะรู้สึกปลอดภัยก็ตาม เขาบอกว่าเราควรจะ “ตรวจสอบยอดคงเหลือในสมุดบัญชีชีวิตทุกวัน” และ

เตรียมพร้อมจิตใจของเราไว้กับว่าอยู่ในช่วงบั้นปลายของชีวิตแล้ว

การนำแนวคิดของสโตอิกมาใช้เป็นวิธีที่ดีในการจัดการกับความขึ้นๆลงๆของชีวิตการทำงาน เมื่อชีวิตประสบกับความล้มเหลว มาร์คัสแนะนำว่า “จงอย่าคิดว่าท่านเจ็บปวด แล้วการบ่นของท่านจะสิ้นสุดลง จงหยุดบ่น แล้วท่านจะไม่มีรู้สึกเจ็บปวด” นอกจากนั้น อุปสรรคยังเป็นโอกาสในการเรียนรู้อีกด้วย “อุปสรรคในการลงมือทำช่วยให้ก้าวไปข้างหน้า” เขาพูด “สิ่งที่ขวางทางอยู่จะกลายเป็นเส้นทางนั้น” การประชุมที่ไม่ถึงไหนคือบทเรียนแห่งความอดทน เพื่อนร่วมงานที่ไม่เป็นมิตรคือบทเรียนแห่งความแข็งแกร่ง

ปรัชญาสโตอิกให้มุมมองทั่วไปเกี่ยวกับจักรวาลแห่งการทำงาน พลอบประโลมการมีชีวิตในช่วงเวลาในการทำงานอย่าแ่ และให้คำแนะนำที่ใช้ได้จริง เพื่อประสบการณ์ที่ดีขึ้นและเติมเต็มมากขึ้น

ความคิดของมาร์คัสเพื่อจัดการกับคนที่ยุ่งยากยังคงใช้ได้ ในปัจจุบันเหมือนกับในศตวรรษที่ 2 เช่นเดียวกับมุมมองของเขาเกี่ยวกับเรื่องเงาที่เข้าใจได้ยากในบริษัทและแผนการทางการเมืองที่ผู้นำทุกคนต้องเผชิญ เขาคาดหวังว่าผู้คนจะรู้สึกหงุดหงิด และรู้ว่าการใช้แนวทางที่วัดผลได้คือวิธีที่ดีที่สุดในการควบคุมสถานการณ์และไม่ปล่อยให้งานเข้ามาครอบงำชีวิตเขา “จงอย่าจริงจังเกินไปกับธุรกิจ อย่ากระวนกระวายใจในการสนทนา อย่าเอาแต่ครุ่นคิด” มาร์คัสพูด “ท่านต้องรักษาคุณงามความดีของอิสราภาพ ความจริงใจ ความมีสติ และความมีอหิยาตย์ดีไว้ในตัวเองเสมอ”

เมื่อฉันอ่านประโยคเหล่านี้ขณะพลิกเปิด *Meditations* ผ่านๆ

ในร้านหนังสือ ฉันก็ตระหนักได้ว่าเขาจะรู้อะไรบางอย่าง

บ่ายวันนั้นในการประชุมทุกฝ่ายจำนวน 50 คน หัวหน้าที่ิมของเราขอให้ใครสักคนอาสา “แบ่งปันเรื่องราวเกี่ยวกับความปลอดภัย” (ดูกฎข้อที่ 7) ทั้งห้องตกอยู่ในความเงียบ และทุกคนก็มองพื้นคำแนะนำด้านความปลอดภัยมักประกอบด้วย “จับราวให้แน่นเมื่อเดินลงบันได” “อย่าเดินสะดุดอุปกรณ์ใดๆ” หรือ “อย่ากินอาหารกลางวันของคนอื่น” แต่มันน่ากระอักกระอ่วนเล็กน้อยเพราะว่าเราไม่ได้ทำงานในสถานที่ที่ความปลอดภัยเป็นเรื่องสำคัญ

ในที่สุดฉันก็ยกมือขึ้น แล้วแนะนำให้ทุกคนเริ่มต้นวันด้วยการใช้ยาป้องกันแมลง มีคนถามว่าทำไมมันถึงสำคัญถ้าคุณไม่ได้ทำงานนอกอาคาร ฉันบอกว่าเพราะถ้าคุณใช้ยากันแมลง คุณก็จะไม่โดนยุงที่เป็นพาหะแบคทีเรียกินเนื้อสัตว์ซึ่งอาจทำให้คุณต้องตัดแขนขา หัวหน้าหันมามองฉันด้วยสีหน้าที่สื่อว่า *คุณเป็นบ้าหรือ* แล้วเข้าเรื่องธุรกิจเรื่องต่อไป

มันเป็นช่วงเวลาที่น่าอัปายเพียงเล็กน้อยเท่านั้น แต่ฉันถามตัวเองว่าทำไมต้องปล่อยให้มารบกวนด้วย แนวทางแบบสต็อกคือต้องไม่กังวลเกี่ยวกับสิ่งที่คนอื่นคิด เนื่องจากความคิดของพวกเขาอยู่เหนือการควบคุมของเรา ฉันเริ่มมองเห็นแล้วว่าหากฉันใช้คุณธรรมของสต็อกในแบบกว้างมากขึ้น ฉันก็จะทำให้ที่ทำงานเป็นสถานที่แห่งความสุขได้หรืออย่างน้อยก็อดทนได้มากกว่าเดิม บางทีฉันอาจจะกลายเป็นคนที่ไม่สนใจความคิดเห็นของคนอื่นที่มีต่อฉัน มีความอดทนมากขึ้นในการประชุมยืดเยื้อ ให้อภัยมากขึ้น

เมื่อพนักงานขายของหายากหาย มีความกล้าหาญมากขึ้นเมื่อสิ่งต่างๆ พังทลายลงอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้และเมื่อสถานที่ทำงานจมลงสู่สถานการณ์แบบหนังสือเรื่อง *วียะเวว์อันสิ้นสูญ* (*Lord of the Flies*)⁴

กฎต่อไปนี้เป็นกรณำความรู้ในโลกโบราณของมาร์คัส ออเรลิอุส มาใช้กับความคับข้องใจในโลกแห่งการทำงานสมัยใหม่ ตั้งแต่คนที่น่ารำคาญและคำศัพท์ทั้งในที่จับใจความไม่ได้ ไปจนถึงการประชุมที่ไม่มีผลลัพธ์และเพื่อนร่วมงานที่กินขนมเพรตเซลในห้องน้ำ คำพูดแบบสโตอิกบางส่วนในหนังสือเล่มนี้ได้รับการปรับแต่งเพื่อความชัดเจน แม้ว่าบางครั้งคำโบราณ เช่น “ของท่าน” และ “ตัวท่าน” ยังคงอยู่ (แม้ว่าฉันไม่แนะนำให้ใช้คำเหล่านี้ในที่ทำงาน แต่ก็ยังนำมาใช้มากกว่าถ้อยคำอันน่ารังเกียจในปัจจุบันที่ผู้คนมักใช้พูดถึงตัวเอง เช่น “ผู้อำนวยการความสะดวกของการมีส่วนร่วมแบบไดนามิก-ซิมไบโอติก” และ “ผู้นำกลยุทธ์ทางความคิด”)

⁴ นวนิยายโดยวิลเลียม โกลดิง เป็นเรื่องของเด็กชายกลุ่มหนึ่งที่ถูกทิ้งไว้บนเกาะร้างและจัดตั้งระบบการปกครองด้วยตัวเองเพื่อเอาชีวิตรอด



กฎข้อที่ 1

ยอมรับว่าผู้คนน่ารำคาญ

ส่วนใหญ่แล้วผู้คนน่ารำคาญและน่าผิดหวังด้วย เป็นอย่างนี้มาตั้งแต่จุดกำเนิดของมนุษย์

ผู้คนที่น่ารำคาญมีอยู่ทุกหนทุกแห่ง ทั้งเพื่อนร่วมงาน หัวหน้า ลูกน้อง ซีอีโอ ซีเอฟโอ คนที่ทำงานด้านกฎหมายและจัดซื้อในห้องเรียน ในไซต์งาน ในโรงพยาบาล และในร้านค้า จากนั้นก็มีพวกที่นิตยสาร *The Economist* เรียกว่า “ที่ปรึกษาสำหรับโลกธุรกิจ” ผู้ให้คำปรึกษาด้านการจัดการซึ่งได้รับการยกย่องจากบางคนว่าเป็นที่ปรึกษาที่ได้รับค่าตอบแทนสูง และจากบางคนว่าเป็นพนักงานขายที่เรียกเก็บเงินมากเกินไป คนน่ารำคาญมีอยู่ในทุกหมวดงานและทุกอุตสาหกรรม

ไม่มีความสุขอะไรที่ยิ่งใหญ่ไปกว่านี้แล้วเมื่อคุณเข้ากับเพื่อนร่วมงานได้ การหยอกเล่นนั้นดี คุณภาพงานก็สูงขึ้น และการไปดื่มหลังเลิกงานก็เฟลิดเฟลิน แต่เมื่อคุณเข้ากับพวกเขาไม่ได้ ชีวิตการทำงานก็กลายเป็นเรื่องเหลือทน

อะไรคือสิ่งที่ทำให้พวกเขาน่ารำคาญได้มากขนาดนั้น ต้องการเรียกร้องความสนใจหรือเปล่า ความทะเยอทะยานอย่าง

ไม่หยุดยั้ง หรือแค่บุคลิกไม่ดี อย่างสุดท้ายอาจแสดงออกโดยการ พุดจาถากถางเล็กน้อย การแทงข้างหลังไม่หยุด ความคิดเห็นเชิงลบ โดยไม่มีเหตุผล หรือแม้กระทั่งสงครามในออฟฟิศอย่างเต็มตัว

ที่แย่ไปกว่านั้นคือคนน่ารำคาญที่พุดเหมือนเด็ก เคที จากฝ่ายสนับสนุนลูกค้าใช้เสียงแบบเด็กๆ ของเธอซึ่งแหลมเหมือนกับเสียงเอี้ยดของยางรถยนต์วิพากษ์วิจารณ์เอมิลี เพื่อนของฉันทันทีนัดประชุมรายสัปดาห์กับเธอตอนเที่ยงทุกวันพุธ เอมิลีเพิ่งส่งคำเชิญประชุม เคทีก็เดินไปที่โต๊ะของเธอพร้อมกับใบหน้าที่บึ้งตึงแล้ว

“ฉันเห็นว่าคุณนัดประชุมซ้ำทุกสัปดาห์ตอนเที่ยง” เคทีร้องเสียงแหลม “ในฐานะหัวหน้า การเคารพเวลาส่วนตัวของกันและกัน เป็นเรื่องสำคัญมาก ในทีมของฉันทัน เราจะไม่นัดประชุมระหว่างเวลา สิบเอ็ดโมงครึ่งถึงบ่ายสองโมงครึ่งเพื่อให้คนในทีมกินอาหารกลางวัน ได้ตามอหิยาศัยย์และในเวลาที่พักผ่อนของพวกเขา”

เอมิลีไม่ได้พุดอะไรกลับไปมากนักเพราะเธอรู้สึกอยากฆ่าคน ต่อมาเธอส่งข้อความถึงฉันทันว่า “แม่่งอะไรวะเนี่ย!!! ไม่มีประชุมเช้า พักเที่ยง และตอนไปรับลูก ฉันคิดว่าไอ้พวกเงี้ยงนี่ทำงานวันละแค่ สี่ชั่วโมงเป็นอย่างมากแน่!”

ในที่ทำงานก่อนหน้านี้ ชารอนจากฝ่ายการเงินได้ยกระดับ ความน่ารำคาญไปสู่อีกขั้นเลยทีเดียว งานหลักของเธอเหมือนเป็นการ พุดซ้ำสิ่งที่เจ้านายของเธอพุด หากเขาพุดว่า “ผมคิดว่าเราจำเป็นต้องมีกระบวนการที่ดีกว่านี้” ชารอนก็จะสั่งทีมของเขาให้ “คิดเกี่ยวกับการพัฒนากระบวนการที่ดีกว่านี้”

นอกจากนั้น ชารอนยังอยู่ในกลุ่มนักร้องประสานเสียงของออฟฟิศ และรู้สึกว่าจะเหมาะสมที่จะใช้เพลงเป็นสื่อกลางเพื่อบอกเพื่อนร่วมงานชื่อแองเจลาว่าต้องทำอะไร “แองเจลาาาา” เธอร้องด้วยเสียงโซปราโน “ฉันมีงานให้คุณฉฉฉฉฉ!”

แองเจลามีภาระงานล้นมือและแต่ละวันก็วุ่นวายมากอยู่แล้ว นอกจากนั้น ชารอนไม่ใช่เจ้านายของเธอ เธอเป็นเพียงคนไม่สำคัญที่พยายามจะเป็นคนสำคัญโดยมอบหมายงานให้คนอื่นทำ แองเจลាយากปล่อยให้กระแสแห่งความรำคาญนั้นพัดผ่านเธอไป หรือที่ดีไปกว่านั้นคือการตอบกลับไปเหมือนกันว่า “ชารอนนนน ได้โปรดหุบปากได้ไหมมมม!” แต่แทนที่จะทำอย่างนั้น เธอกลับมองตอบด้วยสายตาคมกริบและสาบานอย่างเงี้ยบ ๆ ว่าจะไม่ยุ่งเกี่ยวกับเธออีก

สโตอิกจะบอกอย่างไร

มาร์คัส ออเรลิอุสเป็นนักคิดเชิงวิเคราะห์และสร้างสรรค์ผู้ชอบไตร่ตรองถึงคำถามสำคัญของชีวิตอย่างสงบ โดยไม่ถูกก้าวก่ายจากผู้อื่น หากชารอนและเคทีเดินเข้ามาโดยที่มีความน่ารำคาญในระดับ 11/10 ขณะที่เขากำลังพิจารณาถึงสิ่งที่มีความสำคัญต่อจักรวรรดิ บางทีอาจเป็นเรื่องสนมรบ หรือเรื่องสวัสดิภาพของประชาชน หรือการต่อสู้ทางการเมืองภายในของสมัยนั้น เขาก็จะหยุดก่อนตอบสนอง

หากพบว่าพวกเขานำราคาญอย่างที่เขาต้องรู้สึก
แน่นอน เขาก็จะพูดกับตัวเองก่อนว่าตัวเขามีข้อบกพร่อง
มากมายและเข้าใจแตกต่างจากพวกเขาแม้แต่น้อย จากนั้น
จะถามตัวเองว่าแน่ใจหรือเปล่าว่าพวกเขาทำอะไรผิดจริงๆ
มาร์คัสจะครุ่นคิดถึงเสียงแบบเด็กๆ ของเคทีและเสียง
ร้องเพลงของซารอน แล้วถามว่าข้าเป็นใครที่จะตัดสิน
พวกเขา “คนเราต้องมีคุณสมบัติเหมาะสม ถึงตัดสินผู้อื่นได้”
เขาเขียนไว้ใน *Meditations*

เขาจะถอยกลับไปมองช่วงเวลานั้นในอีกมุมหนึ่ง
และบอกตัวเองว่า “เมื่อท่านโกรธและรำคาญใจเป็นที่สุด
จงจำไว้ว่าชีวิตมนุษย์คงอยู่แค่ขณะหนึ่งเท่านั้น และในไม่ช้า
พวกเราทุกคนก็จะถูกฝังไว้ในหลุมศพ”

มาร์คัสเริ่มต้นแต่ละวันด้วยความคาดหวังว่าเขาจะพบ
กับคนที่โกรธ เกรียด ใจร้อน และเนรคุณ “เริ่มต้นวันใหม่
ด้วยการบอกกับตัวเองว่าข้าจะพบกับคนชอบยุ่งเรื่องคนอื่น
คนเนรคุณ คนหยิ่งยโส คนชอบหลอกลวง คนขี้อิจฉา
และคนไม่เข้าสังคม พวกเขาเป็นเช่นนี้เพราะไม่รู้ว่าอะไรดี
อะไรชั่ว... พวกเขาทำร้ายข้าไม่ได้เพราะไม่มีใครจะทำให้ข้า
แปดเปื้อนไปกับสิ่งที่น่ารังเกียจ และข้าก็ไม่อาจโกรธหรือ
เกลียดญาติมิตรของข้า” การเตรียมพร้อมจิตใจของเขา
เช่นนี้ช่วยให้เขาควบคุมการตอบสนองของเขาได้ดีขึ้น

นอกจากนั้น เขายังยอมรับว่าโลกใบนี้ไม่ได้หมุนรอบ